



buffet | tabletop | bar

**NEUHEITEN 2020**  
NOVELTIES | NOVEDADES | NOUVEAUTÉS



„Enjoy the new APS products 2020!“

APS - Mehrwert  
Inspiration & Service

APS - your added value  
inspiration and service

APS - su beneficio adicional  
inspiración y servicio

APS - votre bénéfice supplémentaire  
inspiration et service



Reinhold Pott  
managing director

Johannes Becker  
managing director

family-run company  
since 1933

Als inhabergeführtes Unternehmen in der 4. Generation legt APS viel Wert auf Kontinuität, Innovation und Vertrauen.

As a family-run company in the 4th generation, we value continuity, innovation and trust

Como empresa familiar administrada por la 4ª generación ponemos mucho énfasis en la continuidad, la innovación y la confianza.

En tant qu'entreprise familiale gérée par la 4ème génération, nous partageons nos valeurs en termes de continuité, d'innovation et de confiance.

APS Germany



APS head office | Sundern Germany



APS production | stainless steel trays | Made in Germany



Assheuer + Pott GmbH & Co. KG

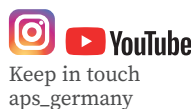
Talweg 11 | 59846 Sundern  
Germany

Phone: +49 (0) 29 33 / 97 35 - 0

E-Mail: info@aps-germany.de

aps-germany.de

buffet | tabletop | bar



Keep in touch  
aps\_germany



Visit our  
website!



GGKA  
Bestpartner  
2018|2019

servicing ware & kitchen tools



**Servierkelle „BOB“**

serving trowel  
paleta para servir  
truelle de service



Edelstahl Servierkelle mit schwarzem Holzgriff (Buche)

stainless steel serving trowel with black wooden handle (beech)  
paleta para servir de acero inoxidable con mango de madera negra (haya)  
truelle de service en acier inox avec manche en bois noir (hêtre)

	cm	↑ cm	Griff	Farbe / Colour	€
40680	23,5 x 15,5	12,5	13,5	stainless steel	16,00
40681	23,5 x 15,5	12,5	13,5	■	16,00



**Snackbox „INDUSTRIAL“**

snack box  
caja tentempié  
casse-croûte



Metall, schwarz, mit Beschriftungsfach

metal, black, with labeling compartment  
metal, negro, con compartimento de etiquetado  
métal, noir, avec compartiment d'étiquetage

	cm	↑ cm	ltr.	€
40675	16,5 x 10,5	7,50	0,5	12,00
40676	23,0 x 15,5	13,0	2,4	14,00



stapelbar  
stackable



NEW

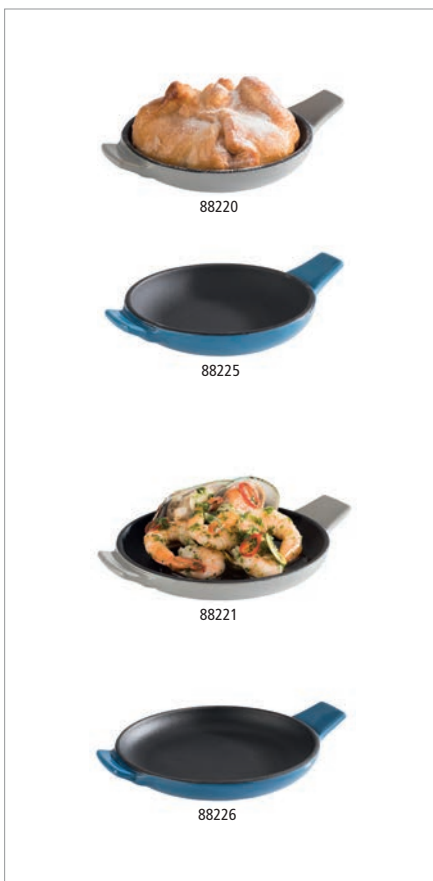
# CAST IRON

Die Servierpfännchen aus emailliertem Gußeisen dienen dem portionsweisen Servieren und halten die Speisen warm.

The serving pans made of enameled cast iron are used for serving in portions and for keeping the food warm.

Las fuentes de hierro fundido esmaltado se utilizan para servir en porciones y mantener la comida caliente.

Les plateaux de service en fonte émaillée sont utilisés pour servir en portions et garder les aliments au chaud.



## Servierpfännchen „CAST IRON“ serving pan fuente para servir plat de service



Gusseisen emailliert  
enamelated cast iron  
hierro fundido esmaltado  
fonte émaillée

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
88220	10	2		14,00
88225	10	2		14,00
88221	13	2		16,00
88226	13	2		16,00



stapelbar  
stackable



Servierbeispiel  
serving example



Servierbeispiel  
serving example



Servierpfännchen „CAST IRON“

servicing pan  
fuente para servir  
plat de service



Gusseisen emailliert  
enamelled cast iron  
hierro fundido esmaltado  
fonte émaillée

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
88222	13 x 13	2		16,00
88227	13 x 13	2		16,00
88223	16 x 13	2		18,00
88228	16 x 13	2		18,00
88224	20 x 13	2		20,00
88229	20 x 13	2		20,00



Präsentationsmöglichkeit  
presentation example



Genusspalette im Kleinformat, Birke / mini serving palett, birch / tabla de servir, formato pequeño, abedul / planche de service, petit format, bouleau

	cm	↑ cm	fits to	€
00880	20 x 12	3	88223, 88228	8,80



Buffetständer „ACACIA“, Akazienholz geölt / buffet stand, acacia wood oiled / soporte para buffet, madera de acacia aceitada / présentoir buffet, bois d'acacia huilé

	cm	↑ cm	GN	€
15623	53 x 16,2	20	2/4	44,00





**Tablett „VINTAGE“**

tray  
bandeja  
plateau



Edelstahl-Look vintage  
stainless steel vintage look  
acero inoxidable look vintage  
acier inox look vintage

	cm	↑ cm	€
30130	26,0 x 13,5	1,5	7,00
30131	34,0 x 18,0	1,5	12,00
30132	38,0 x 26,5	1,5	19,00
30133	25,5 x 16,0	3,0	14,00

**passende Schälchen / fitting bowls / cuencos adecuados / bols apropiés**



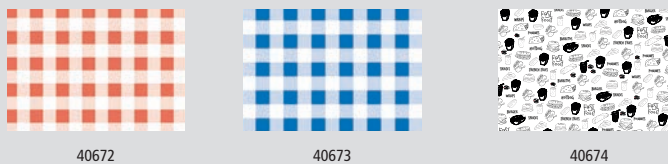
	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
40655	7,5	5,5	0,17	2,60
40656	7,5	10,0	0,35	3,20



**Servierbeispiel**  
presentation example

**passendes Wachspapier / greaseproof paper squares / papel alimenticio para cucurucho / papier alimentaire pour cornet**

	cm	pcs.		€
40670	42 x 25	500	Motiv: Zeitung	57,00
40671	42 x 25	500	blank	31,00
	cm	pcs.		€
40672	42 x 25	500	Motiv: rote Karos / red	57,00
40673	42 x 25	500	Motiv: blaue Karos / blue	57,00
40674	30 x 20	500	Motiv: Fast Food / black	37,00



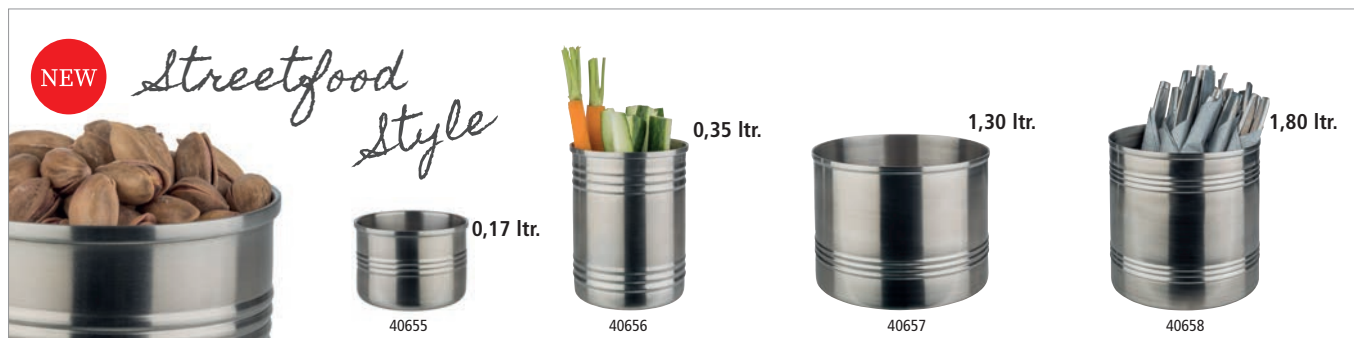
**Tablett „TREND“**

baking sheet  
bandeja  
plateau



ein Backblech wird zum Serviertablett  
a baking sheet which becomes a serving tray  
una bandeja de hornear que se convierte en una bandeja de servir  
un moule qui devient un plateau de service

	cm	↑ cm	€
13380	32 x 21,5	2	9,00



**Snackcan**

serving can  
bote para aperitivos  
boîte pour apéritifs



	∅ cm	↑ cm	ltr.	€
40655	7,5	5,5	0,17	2,60
40656	7,5	10,0	0,35	3,20
40657	13,5	10,5	1,30	7,40
40658	13,5	14,0	1,80	8,00



**Schale**

bowl  
cuenco  
bol



	∅ cm	↑ cm	ltr.	€
40685	6	3,0	0,05	2,00
40686	8	4,5	0,17	3,00



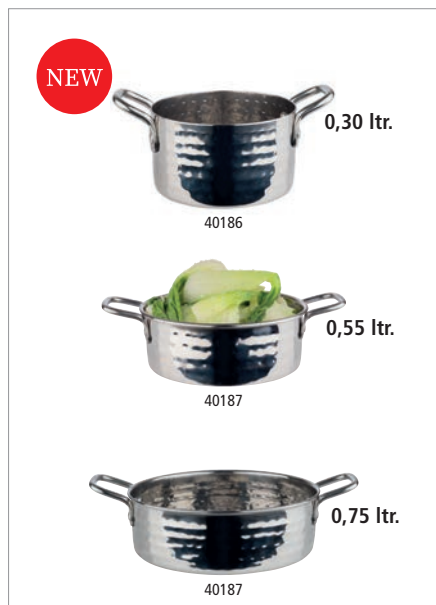
**Schale**

bowl  
cuenco  
bol



gehämmerte Oberfläche / hammered surface / superficie martillada / surface martelée

	∅ cm	↑ cm	ltr.	€
40185	9,5	3	0,15	3,60



**Serviertöpfchen**

small serving pot  
olla pequeña de servir  
marmite petite de servir



gehämmerte Oberfläche  
hammered surface  
superficie martillada  
surface martelée

	∅ cm	↑ cm	ltr.	Griff / handle	€
40186	9,5	5,5	0,30	2,5	7,40
40187	13,5	5,0	0,55	3,0	8,40
40188	15,5	5,0	0,75	3,0	10,00

Neuheiten . Novelties . Novedades . Nouveautés



Schale

bowl  
cuenco  
bol



gehämmerte Oberfläche  
hammered surface  
superficie martillada  
surface martelée

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
40690	15,5 x 12,0	5,5	0,7	gold look	12,00
40693	23,0 x 15,5	6,0	1,4	gold look	18,00



Schale

bowl  
cuenco  
bol



gehämmerte Oberfläche  
hammered surface  
superficie martillada  
surface martelée

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
40691	15,5 x 12,0	5,5	0,7	copper look	12,00
40694	23,0 x 15,5	6,0	1,4	copper look	18,00



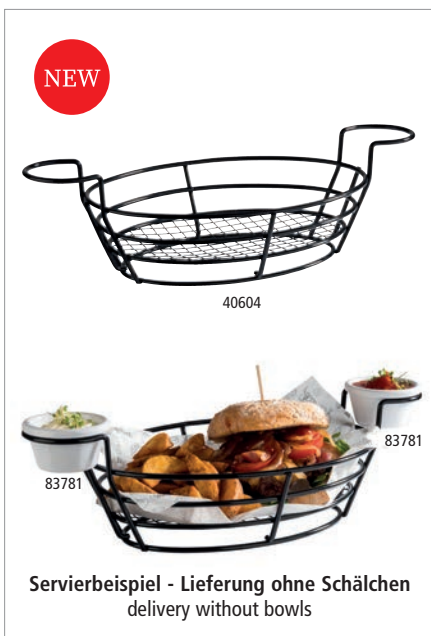
Schale

bowl  
cuenco  
bol



gehämmerte Oberfläche  
hammered surface  
superficie martillada  
surface martelée

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
40692	15,5 x 12,0	5,5	0,7	gunmetal look	12,00
40695	23,0 x 15,5	6,0	1,4	gunmetal look	18,00



Servierkorb „BURGER & FRIES“

serving basket  
cesta para servir  
corbeille de service



Servierkorb aus Metall mit 2 Halter für Dipschälchen

metal serving basket with 2 holders for dip bowls  
cesta de metal para servir con 2 soportes para cuencos para dip  
corbeille de service en métal avec 2 supports pour ramequins

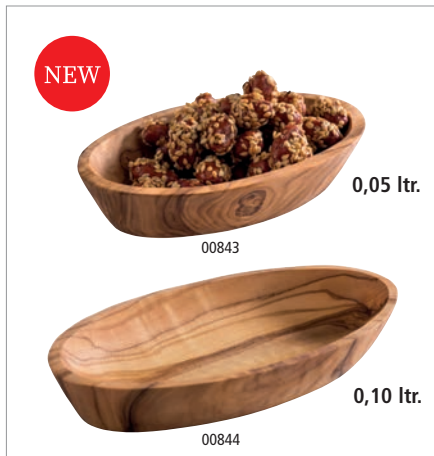
	cm	↑ cm	€
40604	39,5 x 20	11	7,60

passende Schälchen / fitting bowls / cuencos adecuados / bols apropiés



	ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit	€ / pc.
83781	7	3,7	0,05	24	1,20





Schale „OLIVE“

bowl  
cuenco  
bol



aus geöltem Olivenholz  
oiled olive wood  
de madera de olivo aceitada  
en bois d'olivier huilé

	cm	↑ cm	ltr.	€
00843	12,0 x 7,5	2,5	0,05	7,00
00844	16,5 x 9,5	2,5	0,10	9,00



Schale „OLIVE“

bowl  
cuenco  
bol



aus geöltem Olivenholz  
oiled olive wood  
de madera de olivo aceitada  
en bois d'olivier huilé

	cm	↑ cm	ltr.	€
00907	13 x 8	6,5	0,2	6,00
00908	16 x 9	7,0	0,3	9,00



Servierbrett „NARROW“

serving board  
tabla de servir  
planche de service



Akazienholz, mit 3 Vertiefungen Ø 6 cm  
acacia wood, with 3 notches Ø 6 cm  
madera de acacia, con 3 ranuras Ø 6 cm  
bois d'acacia, avec 3 encoches Ø 6 cm

	cm	↑ cm	€
00878	31 x 11	2	10,00

passende Schälchen / fitting bowls / cuencos adecuados / bols apropiés

	Ø cm	↑ cm	ltr.		€
40685	6	3	0,05	stainless steel	2,00



Holzbox „TABLE“

woodbox  
caja madera  
base bois



Akazienholz, 3 Fächer (6,5 x 6,5 cm)  
acacia wood, 3 compartments (6,5 x 6,5 cm)  
madera de acacia, 3 compartimentos (6,5 x 6,5 cm)  
bois d'acacia, 3 compartiments (6,5 x 6,5 cm)

	cm	↑ cm	inner size cm	€
11727	23,5 x 8,5	4,5	6,5 x 6,5 je Fach / each compartment	12,00



**Servierbrett „OAK“**

serving board  
tabla de servir  
planche de service



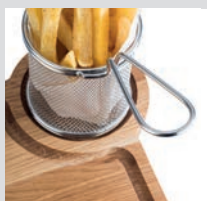
aus geöltem Eichenholz, Safrille, ø 9,5 cm runde Aussparung

made of oiled oak, with juice groove, with hole ø 9.5 cm  
de madera de roble aceitada, con ranura para liquidos, con agujero ø 9,5 cm  
en bois chêne huilé, avec rigole, avec trou ø 9,5 cm

	cm	↑ cm	€
00808	37 x 25	2	22,00

passendes Körbchen / fitting basket / cestita adecuada / panier appropriée

	Ø cm	↑ cm	Griff / handle	€
40601	9	8,5	9	9,80



mit Safrinne / with juice groove



**Servierbrett „OLIVE“**

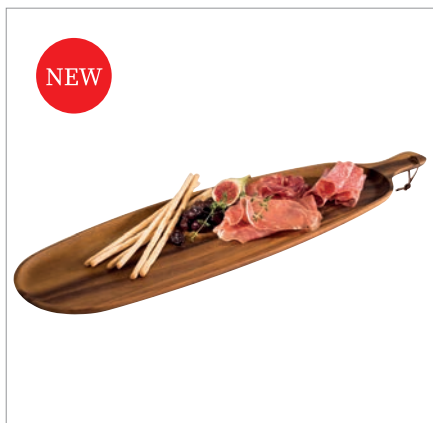
serving board  
tabla de servir  
planche de service



aus geöltem Olivenholz

oiled olive wood  
de madera de olivo aceitada  
en bois d'olivier huilé

	cm	↑ cm	€
00905	25,5 x 16,5	1,5	9,90
00906	35,0 x 20,5	1,5	19,00



**Servierbrett**

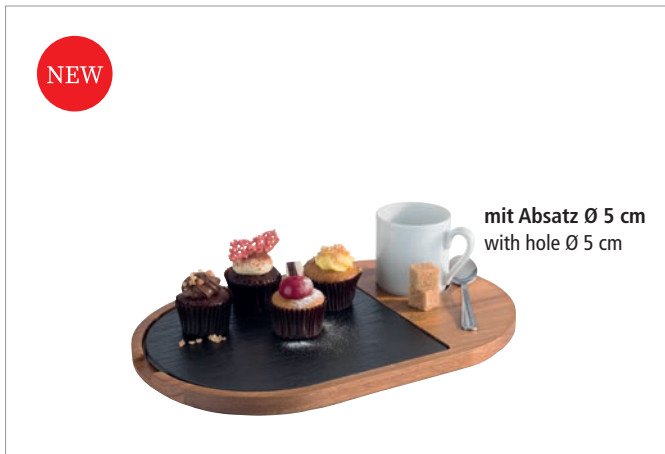
serving board  
tabla de servir  
planche de service



Servierbrett aus geöltem Akazienholz

serving board made of oiled acacia wood  
tabla de servir de madera de acacia aceitada  
planche en bois d'acacia huilé

	cm	↑ cm	Griff / handle cm	€
00887	51,5 x 18	1,5	8,5	29,00



**Servierbrett, 2-tlg.**

serving board, 2 pcs. set  
tabla de servir, set de 2  
planche de service, set de 2



2-teilig:

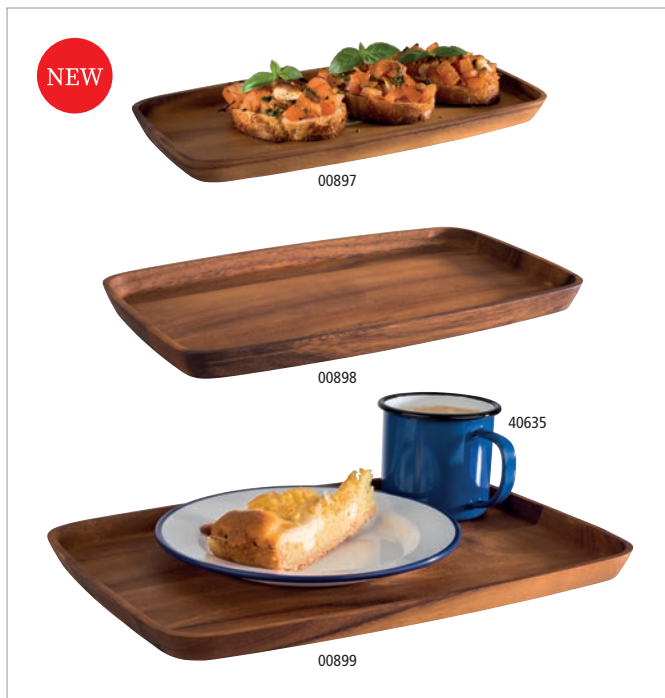
1 Holzbrett aus Akazienholz + 1 Naturschieferplatte

1 wood board made of acacia wood + 1 natural slate tray

1 tabla de madera de acacia + 1 pizarra natural

1 planche en bois d'acacia + 1 ardoise naturelle

	cm	↑ cm	€
00814	28 x 17,5	2	14,00



**Servierbrett**

serving board  
tabla de servir  
planche de service



Servierbrett aus geöltem Akazienholz

serving board made of oiled acacia wood

tabla de servir de madera de acacia aceiteada

planche en bois avec plateau en bois d'acacia huilé

	cm	↑ cm	€
00897	30 x 15	2	12,00
00898	30 x 18	2	14,00
00899	35 x 25	2	20,00



**Servierbrett, 2-tlg.**

serving board, 2 pcs. set  
tabla de servir, set de 2  
planche de service, set de 2



2-teilig:

Ein rustikales Servierbrett aus Akazienholz, ausgestattet mit einer Naturschieferplatte

wood board oiled acacia with a slate tray

tabla de madera de acacia con una bandeja de pizarra natural

planche en bois d'acacia avec un plateau en ardoise naturelle

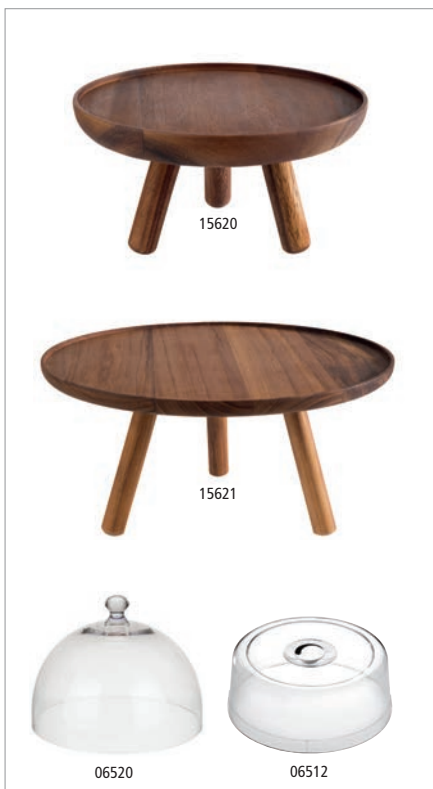
	cm	↑ cm	€
00810	26 x 18	2	13,00
00811	33 x 20	2	16,00
00812	40 x 15	2	21,00
00813	43 x 12	2	16,00

**Präsentationsmöglichkeit**  
presentation example



mit Hängeloch Ø 2 cm / with a handle-hole Ø 2 cm

**NEW ACACIA**



**Buffetständer „ACACIA“**

buffet stand  
soporte para buffet  
présentoir buffet



Akazienholz geölt / acacia wood oiled / madera de acacia aceitada / bois d'acacia huilé

	Ø cm	↑ cm		€
15620	20,0	10,5		22,00
15621	30,5	15,0		39,00
15622	30,5	20,0		42,00

**Frischhalte- Haube / cover / campana / cloche**



	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06520	30	22	15621, 15622	29,90

**Frischhalte- Haube / cover / campana / cloche**



	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06512	30	11,5	15621, 15622	6,20

**Buffetständer „ACACIA“**

buffet stand  
soporte para buffet  
présentoir buffet



Akazienholz geölt / acacia wood oiled / madera de acacia aceitada / bois d'acacia huilé

	cm	↑ cm	GN	€
15623	53 x 16,2	20	2/4	44,00

**GN Abdeckhaube / GN cover / GN cubierta/ GN cloche**



	cm	↑ cm	✱ mm	GN	€
11044	53 x 16,2	10,5	3	2/4	20,00



**Servier- und Tortenplatte „ACACIA MINI“**  
 cake stand  
 porta pasteles  
 présentoir à gâteaux

Akazienholz geölt  
 acacia wood oiled  
 madera de acacia aceitada  
 bois d'acacia huilé

	Ø cm	↑ cm	€
33290	9,5	7	12,00
33291	13,0	9	16,00



**Servier- und Tortenplatte „ACACIA“**  
 cake stand  
 porta pasteles  
 présentoir à gâteaux

Akazienholz geölt, möbelschonende Unterseite  
 acacia wood oiled, with non-scratching undersurface  
 madera de acacia aceitada, con base anti rayaduras  
 bois d'acacia huilé, avec revêtement antirayures

	ø cm	↑ cm	€
33292	24,0	8	39,00
33293	24,0	16	49,00
33294	33,0	8	54,00
33295	33,0	16	74,00
33296	38,5	8	66,00
33297	38,5	16	89,00

**Frischhalte- Haube / cover / campana / cloche**

	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06519	21	17	33292, 33293	24,00
06520	30	22	33294, 33295	29,90
06521	36	27	33296, 33297	56,00



**Buffetbrett „PROFI“**  
board  
tabla para el buffet  
planche découper buffet



aus geöltem Eichenholz, Safrinne, mit Antirutsch-Füßchen

made of oiled oak, with juice groove and non slip-feet  
de madera de roble aceitada, con ranura para líquidos y pies antideslizantes  
en bois chêne huilé, avec rigole et pieds antidérapants

	Ø cm	↑ cm	passende Haube / suitable cover / campana adecuada / cloche appropriée	€
00815	23	4,5	6519	32,00
00805	33	4,5	6520, 6510, 6512	54,00
00816	39	4,5	6521	89,00



**Frischhalte- Haube / cover / campana / cloche**

	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06512	30	11,5	85051, 85052	6,20



**Frischhalte- Haube / cover / campana / cloche**

	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06519	21	17	85049, 85050	24,00
06520	30	22	85051, 85052	29,90
06521	36	27	85053, 85054	56,00



**Buffetbrett „PROFI“**  
board  
tabla para el buffet  
planche découper buffet



aus geöltem Eichenholz, Safrinne, mit Antirutsch-Füßchen

made of oiled oak, with juice groove and non slip-feet  
de madera de roble aceitada, con ranura para líquidos y pies antideslizantes  
en bois chêne huilé, avec rigole et pieds antidérapants

	cm	↑ cm	passende Haube / suitable cover / campana adecuada / cloche appropriée	€
00807	38 x 32,0	4,5	11021, 11022, 12008, 12010	59,00
00806	58 x 37,5	4,5	11026, 11027, 11028, 11008, 11010, 11016	89,00

NEW

# Buffetbrücke



Präsentationsmöglichkeit / presentation opportunity

NEW



## Buffetbrücke

buffet bridge  
puente de buffet  
pont de buffet

Buffetbrücke aus Akazienholz  
buffet bridge from acacia wood  
puente de buffet de madera de acacia  
pont de buffet en bois d'acacia



	cm	↑ cm	€
33285	45 x 17	22	42,00
33286	70 x 17	22	54,00



Lieferung erfolgt demontiert  
delivery disassembled  
se entrega desmontada  
livraison démontée

NEW

passende Akazienholzplatte  
fitting acacia wood panels



Gestell mit abgerundeten Füßen  
frame with rounded feet

## Buffetgestell „BIRDCAGE“

buffet stand  
soporte para buffet  
présentoir buffet

Gestell aus Metall schwarz, inkl. 2 Akazienholzplatten / black metal frame, incl. 2 acacia wood panels  
/ soporte metálico negro, incl. 2 tableros de madera de acacia / support métallique noir, avec 2 panneaux en bois d'acacia



	Ø cm	↑ cm		€
33206	26	54	2-stufig / 2-tier / 2 alturas / 2 niveaux	39,00

Ersatz-Holzplatte / spare wooden panel / tablero de madera de recambio / panneau en bois de rechange

	Ø cm	↑ cm		€
33207	25	1		14,00



GN „SUPERBOX VINTAGE“



Akazienholz  
acacia wood  
madera de acacia  
bois d'acacia

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	€
11715	55,5 x 35,0	10,5	GN 1/1	■	39,00
11716	35,0 x 29,0	10,5	GN 1/2	■	24,00
11717	29,0 x 18,5	10,5	GN 1/4	■	19,00
11718	55,0 x 18,5	10,5	GN 2/4	■	29,00



Präsentationsmöglichkeit  
presentation example

passende GN Einsätze / fitting GN insert / GN bandeja adecuada / GN bac appropriée

	cm	↑ cm	GN	fits to	€
11616	53,0 x 32,5	8,5	GN 1/1	11620, 11626, 11700, 11715	29,00
11617	32,5 x 26,5	8,5	GN 1/2	11621, 11627, 11701, 11716	24,00



Glaskaraffe

glass carafe  
jarra de vidrio  
carafe en verre



Deckel aus Edelstahl matt poliert  
lid made of matt polished stainless steel  
tapa de acero inoxidable pulido mate,  
couverture en acier inox poli mat

	Ø cm	↑ cm	litr.	€
10721	8	25	1,0	12,00
10722	8	32	1,2	14,00

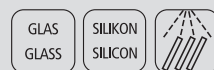


Ausgießer für tropffreies Ausgießen  
spout for drip-free pouring



Glaskaraffe „ICEBLUE“

glass carafe  
jarra de vidrio  
carafe en verre



	Ø cm	↑ cm	litr.	€
10723	8	30	0,8	19,00



inkl. Stopfen mit Silikondichtung  
incl. stopper with silicone gasket



**NEW CLASSIC**



**Servier- und Tortenplatte „CLASSIC“**

cake stand  
porta pasteles  
présentoir à gâteaux



Rand fixiert die Haube  
carved edge fixes the cover  
ranura para fijar bien la campana  
bord rainuré pour maintenir ferme la cloche

	Ø cm	↑ cm	€
85049	21,5	9	19,00
85050	21,5	17	25,00
85051	30,5	9	28,00
85052	30,5	17	34,00
85053	37,5	9	36,00
85054	37,5	17	42,00

**Frischhalte- Haube / cover / campana / cloche**



	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06519 <b>NEW</b>	21	17	85049, 85050	24,00
06520	30	22	85051, 85052	29,90
06521 <b>NEW</b>	36	27	85053, 85054	56,00

**Frischhalte- Haube / cover / campana / cloche**



	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06512	30	11,5	85051, 85052	6,20

**NEW ROMANTIC**

*Eyecatcher-  
Guarantee*



33204



33201



33203

**Serviergestell „ROMANTIC“**

serving stand  
soporte platos  
présentoir à assiettes

EDELSTAHL  
STAINLESS  
INOX

für 3 Teller max. Ø 17,5 cm, innerer Ring Ø 10 cm, Lieferung ohne Teller  
for 3 plates max. Ø 17,5 cm, circle inside Ø 10 cm, delivery without dishes  
para 3 platos máx. Ø 17,5 cm, aro interior Ø 10 cm, se entrega sin platos  
pour 3 assiettes Ø 17,5 cm maxi., anneau intérieur Ø 10 cm, livré sans assiettes

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
33200	22,5 x 16	32		weiß / white 39,00
33202	22,5 x 16	32		schwarz / black 39,00
33204	22,5 x 16	32		antik-kupfer / antique-copper 39,00

für 3 Teller max. Ø 27 cm, innerer Ring Ø 16 cm, Lieferung ohne Teller  
for 3 plates max. Ø 27 cm, circle inside Ø 16 cm, delivery without dishes  
para 3 platos máx. Ø 27 cm, aro interior Ø 16 cm, se entrega sin platos  
pour 3 assiettes Ø 27 cm maxi., anneau intérieur Ø 16 cm, livré sans assiettes

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
33201	30	54		weiß / white 49,00
33203	30	54		schwarz / black 49,00
33205	30	54		antik-kupfer / antique-copper 49,00

NEW



88200



88202



88205



88209



88204



81996

GN-Behälter „INDU“

GN container  
GN cubeta  
GN bac



Behälter mit Keramik-Beschichtung, konstanter Antihaft-Effekt

container with ceramic coating, constant non-stick effect  
cubeta con revestimiento cerámico, efecto antiadherente constante  
bac avec revêtement céramique, effet anti-adhérent constant

	GN	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
88200	1/1	53,0 x 32,5	7,5	7,5		119,00
88201	1/2	32,5 x 26,5	7,5	3,0		69,00
88202	2/3	35,4 x 32,5	7,5	4,5		79,00
88205	1/1	53,0 x 32,5	7,5	7,5		119,00
88206	1/2	32,5 x 26,5	7,5	3,0		69,00
88207	2/3	35,4 x 32,5	7,5	4,5		79,00
88209	1/1	53,0 x 32,5	7,5	7,5		119,00
88210	1/2	32,5 x 26,5	7,5	3,0		69,00
88211	2/3	35,4 x 32,5	7,5	4,5		79,00

		Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
88204	-	38,5	7,5	6,5		69,00
88208	-	38,5	7,5	6,5		69,00
88212	-	38,5	7,5	6,5		69,00

Hinweis / Note / Remarque / Nota

Antihafbeschichtung ist nicht schnittfest. Keine scharfen oder spitzen Küchenhelfer verwenden. Ideal ist der Gebrauch von Küchenhelfer aus Holz oder Kunststoff.

Non-stick coating is not cut resistant. Do not use sharp or pointed kitchen utensils. Ideal is the use of kitchen helpers made of wood or plastic.

Le revêtement anti-adhésif n'est pas résistant aux coupures. N'utilisez pas d'ustensiles de cuisine tranchants ou pointus. L'idéal est d'utiliser des aides de cuisine en bois ou en plastique.

El recubrimiento antiadherente no es resistente al corte. No utilice utensilios de cocina afilados o puntiagudos. Lo ideal es el uso de utensilios de cocina de madera o plástico.



Adapter / Zwischensteg

adapter  
adaptador  
adaptateur



	cm		€
81996 <b>NEW</b>	15,9	längs bei GN 1/4 / lengthwise GN 1/4 longitud GN 1/4 / GN 1/4 dans la longueur	1,40



88200



88204



88201



# Neuheiten . Novelties . Novedades . Nouveautés



## Holzbox „TABLE“

woodbox  
caja madera  
base bois



**Akazienholz, 3 Fächer (6,5 x 6,5 cm)**

acacia wood, 3 compartments (6,5 x 6,5 cm)  
madera de acacia, 3 compartimentos (6,5 x 6,5 cm)  
bois d'acacia, 3 compartiments (6,5 x 6,5 cm)

	cm	↑ cm	inner size cm	€
11727	23,5 x 8,5	4,5	6,5 x 6,5 je Fach / each compartment	12,00



## Holzbox „VINTAGE“

woodbox  
caja madera  
base bois



**Akazienholz, vintage weiß**

acacia wood, vintage white  
madera de acacia, blanca vintage  
bois d'acacia, blanc vintage

	cm	↑ cm	inner size cm	€
11725	15 x 9,5	5	12 x 6,5	9,00



## Holzbox „TABLE“

woodbox  
caja madera  
base bois



**Akazienholz, natur**

acacia wood, nature  
madera de acacia, natural  
bois d'acacia, naturel

	cm	↑ cm	inner size cm	€
11726	15 x 9,5	5	12 x 6,5	9,00



## Table Caddy „ACACIA“

table caddy  
caddy de mesa  
caddy de table



**Akazienholz, 3-Fächer**

**Fach 1+3: 11,5 x 5,5 cm / Fach 2: 12,0 x 11,5 cm**

acacia wood, 3 compartments  
compartment 1+3: 11,5 x 5,5 cm / compartment 2: 12,0 x 11,5 cm  
madera de acacia, 3 compartimentos  
compartimento 1+3: 11,5 x 5,5 cm / compartimento 2: 12,0 x 11,5 cm  
bois d'acacia, 3 compartiments  
compartiments 1+3: 11,5 x 5,5 cm / compartiment 2: 12,0 x 11,5 cm

	cm	↑ cm	€
40403	27,5 x 13,5	24	29,00

**passende Brottasche / suitable bread basket / panera a juego / corbeille assortie**

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
30355	12 x 11,5	11,5		5,40
30356	12 x 11,5	11,5		5,40

NEW



### Ständer „URBAN“

serving stand  
soporte 2 botellas  
support 2 bouteilles

Metall schwarz, mit Kartenhalterung  
metal black, with card holder  
metal negro, con tarjetero  
métal noir, avec porte-cartes



	cm	↑ cm	€
40414	13 x 8,5	25	7,00



mit Kartenhalterung an der Rückseite  
with card holder at the back

NEW



40189 0,30 ltr.



40190 0,45 ltr.

### Schale

bowl  
cuenco  
bol

gehämmerte Oberfläche  
hammered (surface)  
superficie martillada  
surface martelée



	cm	↑ cm	ltr.	€
40189	20 x 13,5	5,5	0,30	8,00
40190	24 x 16,5	7,0	0,45	10,00

NEW



30207



30208

30207

### Brot- und Obstkorb

basket for bread or fruits  
cesta para pan o fruta  
corbeille à pain ou fruits



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
30207	21	16,5	black copper-look handle	12,00
30208	30	19,0	black copper-look handle	14,00



**Brottasche**  
bread basket  
panera  
corbeille



70% Naturfaser und 30% Kunstharz  
70% natural fibre and 30% synthetic resin  
70% fibra natural y 30% resina sintética  
70% de fibres naturelles et 30% de résine synthétique

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
30355	12 x 11,5	11,5		5,40
30356	12 x 11,5	13,5		5,40



**umgekrempelt kann die Höhe individuell gestaltet werden**  
adjustable height by turning the edge upside down  
altura ajustable girando el borde al revés  
hauteur ajustable en tournant le bord à l'envers



**Brottasche**  
bread basket  
panera  
corbeille



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
30345	17	11,5		8,00
30346	20	13,5		10,00



**schmutzabweisende Kunstfaser, 30°C waschbar**  
dirt-repellent synthetic fibre, washable 30°C  
fibra sintética repelente a la suciedad, lavable a 30°C  
fibre synthétique anti-salissante, lavable à 30°C



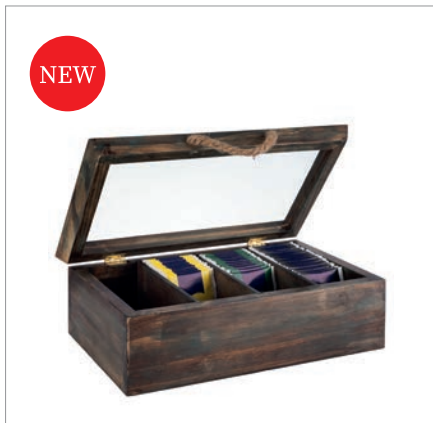
**Brottasche**  
bread basket  
panera  
corbeille



	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
30347	19 x 11	10,5		9,00
30348	24 x 16	10,5		11,00



**schmutzabweisende Kunstfaser, 30°C waschbar**  
dirt-repellent synthetic fibre, washable 30°C  
fibra sintética repelente a la suciedad, lavable a 30°C  
fibre synthétique anti-salissante, lavable à 30°C



NEW

### Teebox „VINTAGE“

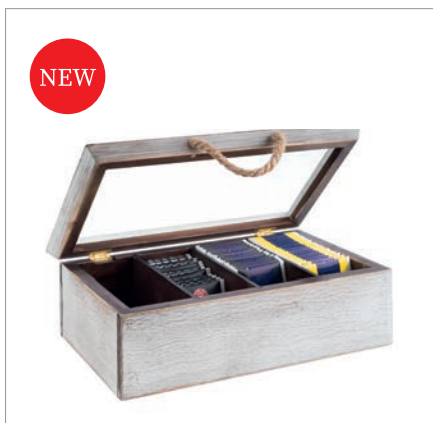
tea-box  
caja para té  
boîte à thé et infusions



**Holzbox mit Sichtfenster, 4 Kammern können mit je 30 kuvertierten Teebeuteln bestückt werden**

wooden box with clear transparent window, 4 chambers for approx. 30 tea bags each  
caja de madera clara con ventana transparente, 4 compartimentos, para aproximadamente 30 bolsas de té  
en bois clair avec fenêtre, 4 compartiments, pour environ 30 sachets

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
11570	32 x 20	10		24,00



NEW

### Teebox „VINTAGE“

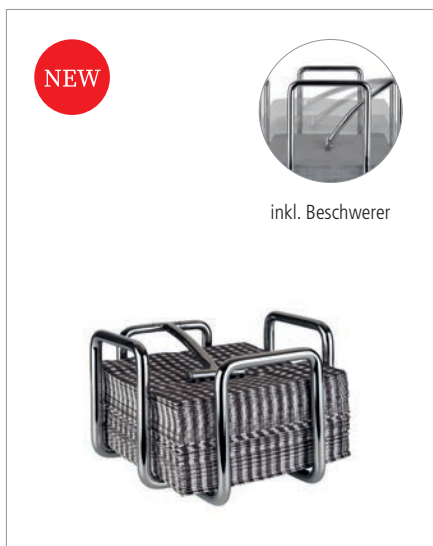
tea-box  
caja para té  
boîte à thé et infusions



**Holzbox mit Sichtfenster, 4 Kammern können mit je 30 kuvertierten Teebeuteln bestückt werden**

wooden box with clear transparent window, 4 chambers for approx. 30 tea bags each  
caja de madera clara con ventana transparente, 4 compartimentos, para aproximadamente 30 bolsas de té  
en bois clair avec fenêtre, 4 compartiments, pour environ 30 sachets

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
11571	32 x 20	10		24,00



NEW



inkl. Beschwerer

### Serviettenhalter „HERO“

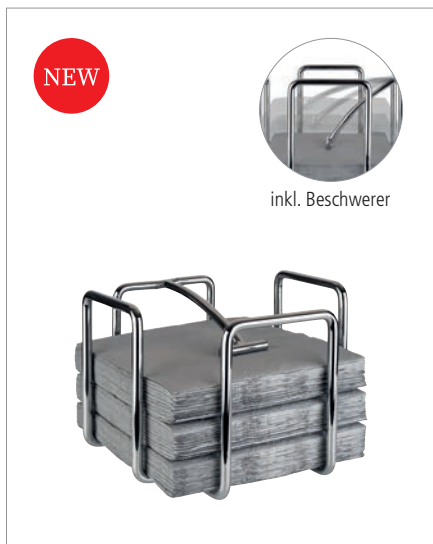
napkin holder  
servilletero  
porte-serviettes



**für ca. 65 Cocktailservietten, inkl. Beschwerer**

for approx. 65 cocktail napkins, incl. weight  
para aprox. 65 servilletas cocktail, incl. barrita de contrapeso  
pour environ 65 serviettes cocktail, incl. barre de contrepoids

	cm	↑ cm		€
11767	14,5 x 14,5	10	für 65 Servietten / for 65 napkins para 65 servilletas / pour 65 serviettes	9,00



NEW



inkl. Beschwerer

### Serviettenhalter „HERO“

napkin holder  
servilletero  
porte-serviettes



**für ca. 95 Servietten 1/4 Falz, inkl. Beschwerer**

for approx. 95 cocktail napkins, incl. weight  
para aprox. 95 servilletas cocktail, incl. barrita de contrapeso  
pour environ 95 serviettes cocktail, incl. barre de contrepoids

	cm	↑ cm		€
11768	18,5 x 18,5	14	für 95 Servietten / for 95 napkins para 95 servilletas / pour 95 serviettes	12,00



**Besteckbehälter „ELEMENT“**

cutlery bin  
recipiente para cubiertos  
récipients pour couverts



mit Abflussloch, mit weißem Logo, Bodeneinlage aus Silikon zum Schonen des Bestecks, möbelschonende Unterseite  
with drain hole, with white logo, silicone floor inserts for saving the cutlery, with non-scratching undersurface  
con orificio de drenaje, con logotipo blanco, base de silicona para proteger la cuberteria, con base anti rayaduras  
avec trou de drainage, avec logo blanc, insert de silicone pour proteger la coutellerie, avec revêtement antirayures

	∅ cm	↑ cm	Logo	€
11935	12	14	fork	14,50
11936	12	14	knife	14,50
11937	12	14	spoon	14,50



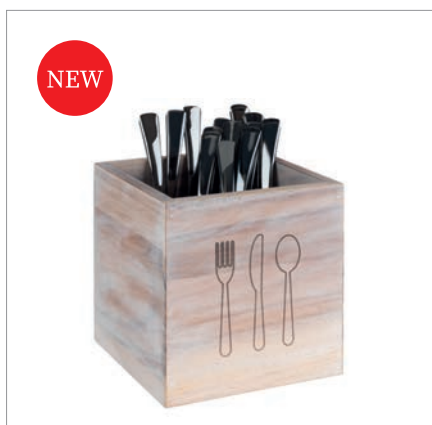
**Besteckbehälter „ACACIA“**

cutlery bin  
recipiente para cubiertos  
récipients pour couverts



Akazienholz natur  
acacia wood nature  
madera de acacia natural  
bois d'acacia naturelle

	cm	↑ cm	logo	€
11939	14 x 14	15	fork / knife / spoon	14,00



**Besteckbehälter „VINTAGE“**

cutlery bin  
recipiente para cubiertos  
récipients pour couverts



Akazienholz vintage weiß  
acacia wood, vintage white  
madera de acacia, blanca vintage  
bois d'acacia, blanc vintage

	cm	↑ cm	logo	€
11938	14 x 14	15	fork / knife / spoon	14,00





**Mini Staffelei, 2-tlg.**

easel mini, 2 pcs. set  
caballete mini, set de 2  
chevale mini, set de 2

HOLZ  
WOOD

1 Ständer aus Akazienholz, 1 Schild kann senkrecht oder waagrecht verwendet werden  
1 acacia wood stand, 1 sign can be used vertically or horizontally  
1 soporte de madera de acacia, 1 el cartel se puede utilizar vertical u horizontalmente  
1 support en bois d'acacia, 1 le panneau peut être utilisé verticalement ou horizontalement

	cm	↑ cm	€
71520	13,5 x 10,0	19	8,00



waagrecht / horizontal



senkrecht / vertical



71490 Kreide-Marker / chalk marker

**Inhalt ohne Stift**  
content without pen  
contenido sin bolígrafo  
contenu sans stylo



**Kartenhalter, 2-tlg.**

menu holder, 2 pcs. set  
soporte de tarjeta de menú, set de 2  
porte-cartes de menu, set de 2

BETON  
CONCRETE

ACRYL  
ACRYLIC

1 Fuß aus Beton, 1 Menühalter aus Acryl  
1 concrete base, 1 acrylic menu sign / holder  
1 base de hormigón, 1 letrero de menú acrílico  
1 socle en béton, 1 plaque de menu en acrylique

	cm	↑ cm	€
71496	11,5 x 4,5	10	12,00



**Kartenhalter, 2-tlg.**

menu holder, 2 pcs. set  
soporte de tarjeta de menú, set de 2  
porte-cartes de menu, set de 2

BETON  
CONCRETE

ACRYL  
ACRYLIC

1 Fuß aus Beton, 1 Menühalter aus Acryl  
1 concrete base, 1 acrylic menu sign / holder  
1 base de hormigón, 1 letrero de menú acrílico  
1 socle en béton, 1 plaque de menu en acrylique

	cm	↑ cm	€
71497	15,5 x 6,5	26	19,00



**Tischstation „RAIL“, 4-tlg.**

table station, 4 pcs. set  
estación de mesa, set de 4  
station de table, set de 4

MF  
MELAMINE

GLAS  
GLASS

EDELSTAHL  
STAINLESS  
INOX

Set: 1 Ständer, 1 Salz-, 1 Pfefferstreuer, 1 Zuckerdosierer  
set: 1 stand, 1 salt and 1 pepper mills, 1 sugar dispenser  
set: 1 soporte, 1 salero y 1 pimentero, 1 azucarero  
set: 1 support, 1 salière et 1 poivrière, 1 distributeur de sucre

	cm	↑ cm	Ersatzgläser / replacement lenses	€
40475	23 x 9	7,5	40509, 40438, 40439	29,00



inkl. Kartenhalter  
incl. card holder



**Becher „COOL“**

barrel mug  
taza  
gobelet



**Edelstahlbecher, Kupfer-Look, glänzend**  
stainless steel cup, copper look, glossy  
taza de acero inoxidable, estilo cobre, brillante  
gobelet en acier inox, aspect cuivre, brillant

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		€
93371	7,5	10,5	0,35		copper-look	9,00



**Becher „COOL“**

barrel mug  
taza  
gobelet



**Edelstahlbecher, Gunmetal-Look, glänzend**  
stainless steel cup, gunmetal look, glossy  
taza de acero inoxidable, estilo gunmetal, brillante  
gobelet en acier inox, aspect gunmetal, brillant

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		€
93372	7,5	10,5	0,35		gunmetal-look	9,00



**Becher „COOL“**

barrel mug  
taza  
gobelet



**Edelstahlbecher, Antik-Edelstahl-Look**  
stainless steel cup, stainless antique look  
taza de acero inoxidable, acero estilo antiguo  
gobelet en acier inox, acier style antique

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		€
93373	7,5	10,5	0,35		stainless-antique	9,00



**Becher „COOL“**

barrel mug  
taza  
gobelet



**Edelstahlbecher, Regenbogen-Look**  
stainless steel cup, rainbow look  
taza de acero inoxidable, estilo arco iris  
gobelet en acier inox, look arc-en-ciel

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		€
93374	7,5	10,5	0,35		rainbow-look	9,00



**Kühlbox „FROSTY“**

bottle cooler  
enfriador de botellas  
rafraichisseur de bouteilles

**mit herausnehmbarem Einsatz für 4 Flaschen**

with removable insert for 4 bottles  
con inserto extraíble para 4 botellas  
avec insert amovible pour 4 bouteilles



**Abb. ohne Einsatz**  
illustration without insert

	cm	↑ cm	ltr.	hole ø cm	€
93230	27 x 27	15	7,5	11	32,00



**Wein- / Sektkühler**

wine / champagne bowl  
cubitera para vino y cava  
seau à vin ou champagne

**gehämmerte Oberfläche mit 2 seitlichen Eingriffen**

hammered surface with 2 handles on the side  
superficie martillada con 2 asas  
surface martelée avec 2 poignées



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
36111	30 x 23,5	23	7	copper-look	49,00



**Wein- / Sektkühler**

wine / champagne bowl  
cubitera para vino y cava  
seau à vin ou champagne

**gehämmerte Oberfläche mit 2 seitlichen Eingriffen**

hammered surface with 2 handles on the side  
superficie martillada con 2 asas  
surface martelée avec 2 poignées



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
36112	30 x 23,5	23	7	gunmetal-look	49,00



**Getränkewanne „TIN“**

beverage tub  
barreño botellines  
bassine à glace

**Metall verzinkt, mit Kunststoffeinsatz**

galvanised metal, with plastic insert  
metal galvanizado, con inserto de plástico  
métal galvanisé, avec insert en plastique



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
36100	40 x 28	22	11	copper-look	29,00
36101	40 x 28	22	11	black-metal-look	24,00



**mit Kunststoffeinsatz**  
with plastic insert  
con inserto de plástico  
avec insert en plastique



**Kreidestift zum Beschriften**  
chalk marker for writing



**Becher „PINEAPPLE“**

barrel mug  
taza  
gobelet



Glasbecher mit Edelstahl Deckel  
glass cup with stainless steel lid  
taza de cristal con tapa en acero inoxidable  
gobelet en verre avec couvercle en acier inox

	∅ cm	↑ cm	ltr.	€
93375	8,5	17,5	0,35	17,00



**Stößel**

muddler  
mortero  
pilon muddler



zum Auspressen von Früchten und Zerstoßen von Würfelzucker  
to press fruits or pound lump sugar  
para exprimir frutas y machacar azucarillos  
pour presser les fruits ou le sucre en morceaux

	∅ cm	→ cm	€
93188	4	28	11,00



**Pinzettenzange**

fine tong / tweezer  
pinza de emplatar  
pince à dresser



hochglanzpoliert, geriffelte Grifffläche, schwere Qualität  
mirror polished finish, ribbed handle, heavy gauge  
acabado brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad  
brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

	→ cm	€
75820	16	6,00



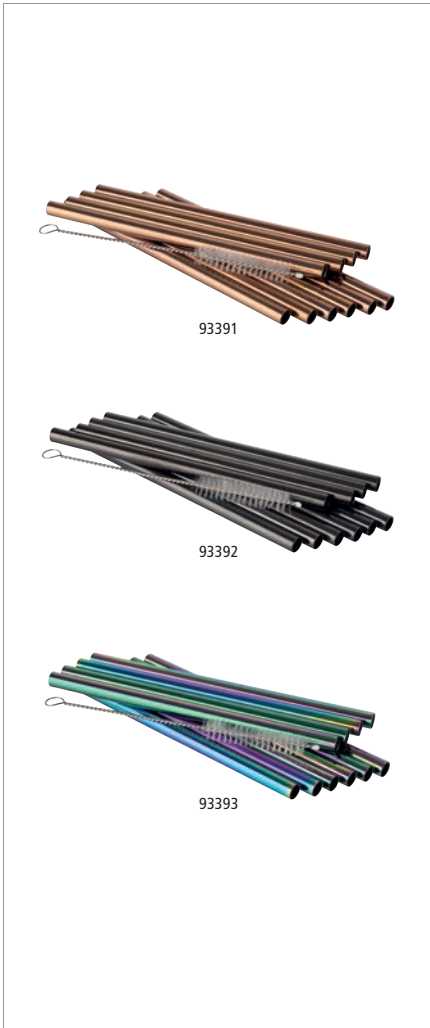
**Pinzettenzange**

fine tong / tweezer  
pinza de emplatar  
pince à dresser



hochglanzpoliert, geriffelte Grifffläche, schwere Qualität  
mirror polished finish, ribbed handle, heavy gauge  
acabado brillante, mango cómodo ranurado, alta calidad  
brillant, manche rainuré antiglisse, qualité extra

	→ cm	€
75821	30	9,00



### Trinkhalme 11er Set

straws, 11 pcs. set  
pajas, set de 11 pz.  
pailles, set de 11 pc.



11-teiliges Set: 10 Trinkhalme aus Edelstahl + Reinigungsbürste

11 pcs. set: 10 drinking straws made of stainless steel + cleaning brush

set de 11: 10 pajas de acero inoxidable + cepillo de limpieza

set de 11: 10 pailles en acier inox + brosse de nettoyage

	Ø mm	→ cm	Farbe / Colour	€/Set
93391 <small>NEW</small>	8	15,0		copper-look 11,00
93392 <small>NEW</small>	8	15,0		gunmetal-look 11,00
93393 <small>NEW</small>	8	15,0		rainbow-look 11,00
93380	6	21,5		copper-look 12,00
93381	6	21,5		gunmetal-look 12,00
93382	6	21,5		rainbow-look 12,00
93383	8	21,5		copper-look 13,00
93384	8	21,5		gunmetal-look 13,00
93385	8	21,5		rainbow-look 13,00

### Ersatzbürste / replacement brush / cepillo de recambio / brosse de rechange

	Ø mm	→ cm	€
93395 <small>NEW</small>	8	15	1,20
93386	8	20	2,40



### Trinkhalme 7er Set

straws, 7 pcs. set  
pajas, set de 7 pz.  
pailles, set de 7 pc.



	Ø mm	→ cm	pcs.	€/Set
93394 <small>NEW</small>	10	15	7	7,00
93390	10	21	7	8,00



**Zuckerdosierer „OLD FASHIONED“**

sugar dispenser  
azucarero  
sucrier



Schraubdeckel aus Edelstahl, mit Dosierklappe  
cover stainless steel with dosing flap  
tapa de acero inoxidable, con cierre dosificador  
couvercle en acier inox, avec couvercle de dosage

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
40510	7,5	14	0,35	3,60



mit Dosierklappe  
with dosing flap



**Zuckerdosierer**

sugar dispenser  
azucarero  
sucrier



Schraubdeckel aus Edelstahl mattiert, mit Dosierrohr  
cover stainless steel matt polished, with dosing tube  
tapa de rosca de acero inoxidable mate y tubo dosificador  
couvercle à vis en acier inox mat et tube doseur

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
40509	6	14,5	0,20	10,40



**Milch- und Zucker-Set**

milk and sugar set  
set de leche y azúcar  
set sucrier et crémier



Set bestehend aus: Tablett 21 x 14 cm, H: 1,5 cm; Zuckerdose Ø 8cm, H: 7 cm;  
Milchkännchen Ø 6 cm, H: 8 cm, 0,2 Liter, Löffel

set consisting of: tray 21 x 14 cm, h: 1,5 cm; sugar bowl Ø 8cm, h: 7 cm;  
milk jug Ø 6 cm, h: 8 cm, 0,2 ltr., spoon

set compuesto por: bandeja 21 x 14 cm, a: 1,5 cm; azucarero Ø 8cm, a: 7 cm;  
jarra de leche Ø 6 cm, a: 8 cm, 0,2 L., cuchara

ensemble composé de: plateau 21 x 14 cm, h: 1,5 cm; sucrier Ø 8cm, h: 7 cm;  
crémier Ø 6 cm, h: 8 cm, 0,2 l, cuillère

	cm	↑ cm	€
00638	21 x 14	7	25,00



**Essig- & Öl-Flasche „OLD FASHIONED“**

oil- and vinegar bottle  
botella de aceite y vinagre  
bouteille d'huile et vinaigre



Glasflasche, Edelstahl - Ausgießer mit Deckel

glass bottle, stainless steel spout with lid

botella de vidrio, pico verteder de acero inoxidable con tapa

bouteille en verre, bec verseur en acier inox avec couvercle



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
40511	7	22	0,35	4,90

NEW



Windaschenbecher „SMOKY“

ashtray  
cenicero  
cendrier



Metall schwarz, mit abnehmbarem Deckel

metal black, with removable lid  
metal negro, con tapa extraíble  
métal noir, avec couvercle amovible

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
00586	8,5	11,5	■	5,00

Windaschenbecher „SMOKY“

ashtray  
cenicero  
cendrier



Metall verzinkt, mit abnehmbarem Deckel

metal galvanized, with removable lid  
metal galvanizado, con tapa extraíble  
métal galvanisé, avec couvercle amovible

	Ø cm	↑ cm	€
00578	8,5	11,5	5,00

NEW



83620



83621



83621

Windaschenbecher 4er Set „MINI“

ashtray  
cenicero  
cendrier

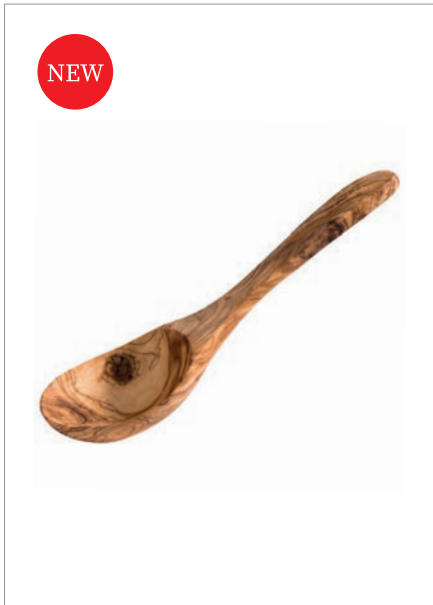


	Ø cm	↑ cm	pcs.	Farbe / Colour	€ / set
83620	6,5	5,5	4	■	9,00
83621	6,5	5,5	4	■	9,00



83620

stapelbar  
stackable



NEW

**Löffel „OLIVE“**

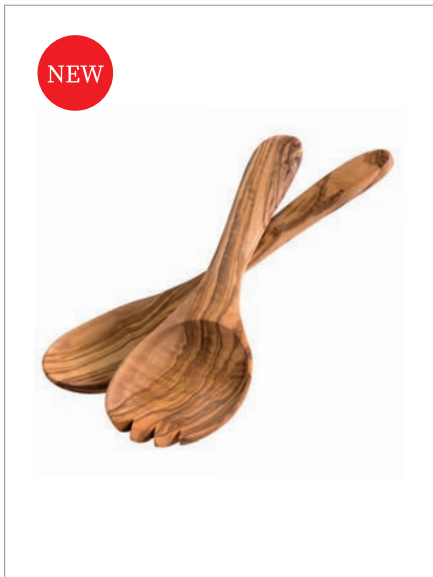
spoon  
cuchara  
cuillère

HOLZ  
WOOD



aus geöltem Olivenholz, ideal für Reis, Gemüse...  
oiled olive wood, ideal for rice, vegetables...  
madera de olivo aceitada, ideal para arroz, verduras...  
en bois d'olivier huilé, idéal pour le riz, les légumes...

	cm	→ cm	€
00840	9,5 x 8,5	17,0	14,90



NEW

**Salatbesteck „OLIVE“, 2er Set**

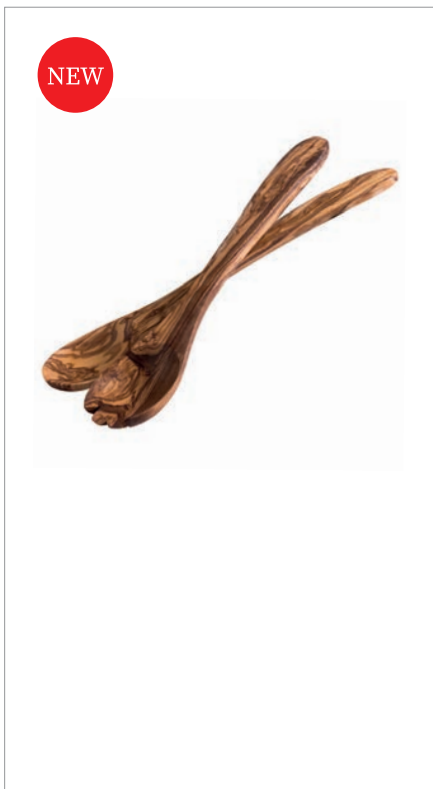
spoon, 2 pcs. set  
cuchara, set de 2  
cuillère, set de 2

HOLZ  
WOOD



aus geöltem Olivenholz  
oiled olive wood  
madera de olivo aceitada  
en bois d'olivier huilé

	cm	→ cm	€
00841	9,5 x 8,5	17,0	10,00



NEW

**Salatbesteck „OLIVE“, 2er Set**

spoon, 2 pcs. set  
cuchara, set de 2  
cuillère, set de 2

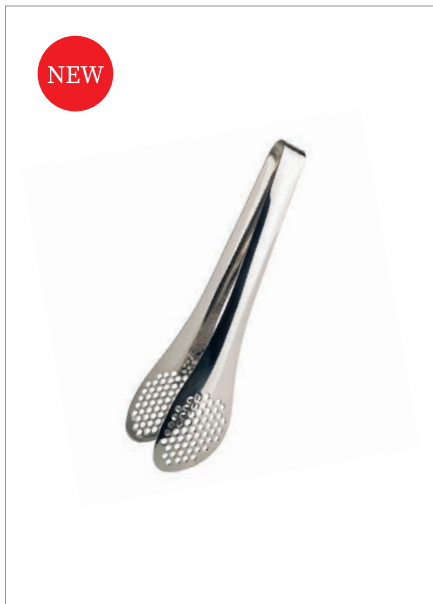
HOLZ  
WOOD



aus geöltem Olivenholz  
oiled olive wood  
madera de olivo aceitada  
en bois d'olivier huilé

	cm	→ cm	€
00842	7,5 x 6,0	22,5	16,00





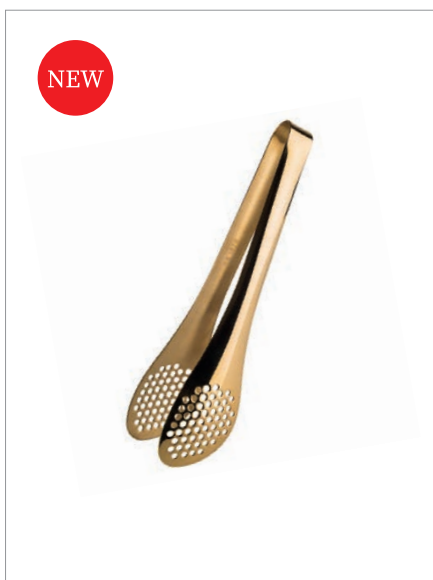
**Universalzange**

all - purpose tong  
pinza universal  
pince universelle

hochglanzpoliert  
mirror polished finish  
acabado brillante  
brillant



	cm	→ cm		€
75830	7 x 5	25		10,00




**Universalzange**

all - purpose tong  
pinza universal  
pince universelle

hochglanzpoliert, Gold-Look  
mirror polished finish, gold-look  
pulido brillante, dorado  
poli brillant, doré



	cm	→ cm	Farbe / Colour	€
75831	7 x 5	25	 gold-look	12,00



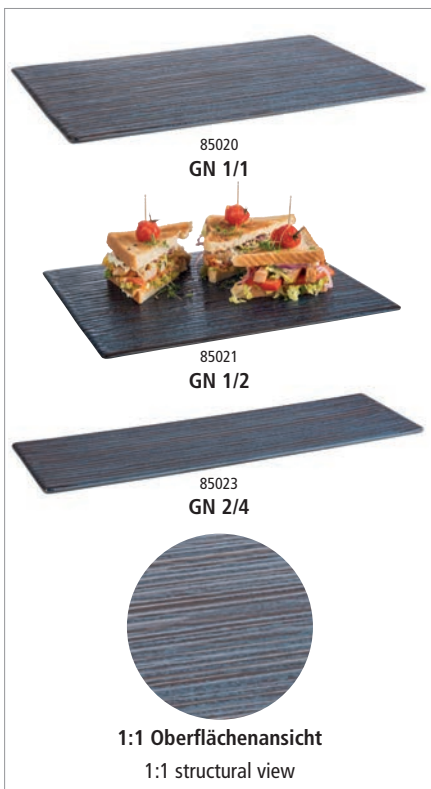
**Universalzange**

all - purpose tong  
pinza universal  
pince universelle

hochglanzpoliert, Kupfer-Look  
mirror polished finish, copper-look  
pulido brillante, cobre  
poli brillant, cuivre

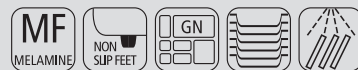


	cm	→ cm	Farbe / Colour	€
75832	7 x 5	25	 copper-look	12,00



**GN Tablett „LOOPS“**

GN tray  
GN bandeja  
GN plateau



	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	€
85020	53,0 x 32,5	1,5	1/1		39,00
85021	32,5 x 26,5	1,5	1/2		21,00
85022	32,5 x 17,6	1,5	1/3		14,50
85023	53,0 x 16,2	1,5	2/4		23,00



mit Antirutsch-  
füßchen  
non-slip feet



**Tablett / Sushiboard „LOOPS“**

tray  
bandeja  
plateau



	cm	↑ cm	€
85025	23,5 x 13,5	1,5	7,20



**Teller „LOOPS“**

plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm	€
85027	22	2	7,40
85028	27	2	12,00



Schale „LOOPS“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	€
85024	34 x 15,5	4	16,00



Schale „LOOPS“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	€
85026	18	3	6,20



Schale „LOOPS“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85029	20,5	6,5	0,8	14,00
85030	31,0	8,0	2,0	30,00



Tablett „LOOPS“

tray  
bandeja  
plateau



	Ø cm	↑ cm	€
85031	32,0	3,5	28,00
85032	40,5	5,0	40,00

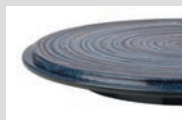


Torten- / Konditorplatte „LOOPS“

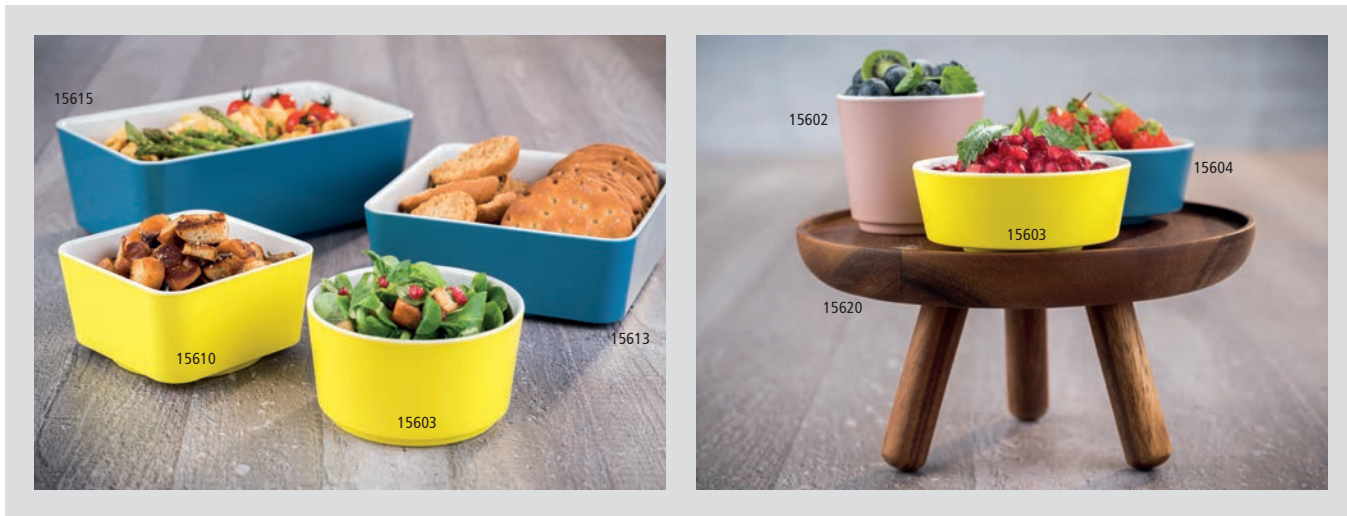
cake stand  
soporte para pastel  
présentoir à gâteaux



	Ø cm	↑ cm	passende Haube / suitable cover / campana adecuada / cloche appropriée	€
85033	21,5	2,5	06519 <b>NEW</b>	13,00
85034	30,5	3,5	06520, 06512, 06510	18,00
85035	37,5	4,0	06521 <b>NEW</b>	34,00



**NEW** HAPPY BUFFET



**Schale „HAPPY BUFFET“**

bowl, square  
cuenco cuadrado  
bol carré



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
15610	13 x 13	7	0,6		8,50
15611	13 x 13	7	0,6		8,50
15612	20 x 20	7	1,5		20,00
15613	20 x 20	7	1,5		20,00

**Deckel „UNIVERSAL“ mit Löffelaussparung / cover with notched for spoons / tapa con espacio para la cuchara / couvercle avec encoche pour la louche**

	cm	↑ cm	fits to	€
15345	20 x 20	1,5	15612, 15613	5,60



**GN 1/4 Schale „HAPPY BUFFET“**

GN 1/4 bowl  
GN 1/4 cuenco  
GN 1/4 bol



	cm	↑ cm	GN	ltr.	Farbe / Colour	€
15614	26,5 x 16,2	9	1/4	2,5		24,00
15615	26,5 x 16,2	9	1/4	2,5		24,00

**Deckel „UNIVERSAL“ mit Löffelaussparung / cover with notched for spoons / tapa con espacio para la cuchara / couvercle avec encoche pour la louche**

	cm	↑ cm	GN	fits to	€
15348	26,5 x 16,2	1,5	1/4	15614, 15615	6,00





Schale, rund „HAPPY BUFFET“

bowl, round  
cuenco, redondo  
bol rond



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
15600	6,5	6	0,15		2,60
15601	6,5	6	0,15		2,60
15602	6,5	6	0,15		2,60
15603	9,0	4	0,15		2,90
15604	9,0	4	0,15		2,90
15605	9,0	4	0,15		2,90
15606	13,0	7	0,60		6,60
15607	13,0	7	0,60		6,60
15608	20,0	7	1,50		17,00
15609	20,0	7	1,50		17,00



Deckel „UNIVERSAL“ mit Löffelaussparung / cover with notched for spoons / tapa con espacio para la cuchara / couvercle avec encoche pour la louche

	Ø cm	↑ cm	fits to	€
15341	20	1,5	15608, 15609	5,00



Buffetständer „ACACIA“

buffet stand  
soporte para buffet  
présentoir buffet



Akazienholz geölt / acacia wood oiled / madera de acacia aceitada / bois d'acacia huilé

	Ø cm	↑ cm	€
15620	20,0	10,5	22,00
15621	30,5	15,0	39,00
15622	30,5	20,0	42,00



Buffetständer „ACACIA“

buffet stand  
soporte para buffet  
présentoir buffet



Akazienholz geölt / acacia wood oiled / madera de acacia aceitada / bois d'acacia huilé

	cm	↑ cm	GN	€
15623	53 x 16,2	20	2/4	44,00



**Torten- / Konditorplatte „SLATE“**

cake stand  
soporte para pastel  
présentoir à gâteaux



Rand fixiert die Haube, mit Antirutsch-Füßchen

carved edge fixes the cover, with non-slip feet

ranura para fijar bien la campana, con pies antideslizantes

bord rainuré pour maintenir ferme la cloche, avec pieds antidérapants

	Ø cm	↑ cm	€
85046	21,5	2,5	13,00
85047	30,5	3,5	18,00
85048	37,5	4	34,00

**Frischhalte- Haube / cover / campana / cloche**



	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06519 <b>NEW</b>	21	17	85046	24,00
06520	30	22	85047	29,90
06521 <b>NEW</b>	36	27	85048	56,00



**Tablett „SLATE“**

tray  
bandeja  
plateau



	Ø cm	↑ cm	Griff / handle	→ cm	€
84241	23,0	1,5	Ø Loch 2 cm	10	12,80
84242	33,5	1,5	Ø Loch 2,5 cm	14	25,00

**Frischhalte- Haube / cover / campana/ cloche**



	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06520	30,0	22	84242, 84177, 83891, 83890, 83884, 15303, 998, 975, 469, 468, 463, 462 46,	29,90
15351	20,5	10	84241	9,90



# POKE BOWL - *super trendy*



Die Farben und Formen von Lebensmittel und die Art, wie sie in den BOWLS angerichtet werden, regen unsere Sinne und unseren Appetit an. Das ist auch schon das Geheimnis der Bowl - Gerichte, die zurzeit in großer Vielfalt, mit viel Fantasie und Liebe zum Detail zubereitet werden.

The colours and shapes of food and the way they are arranged in the BOWLS stimulate our senses and our appetite. This is the secret of the bowl dishes, which are currently prepared in great variety, with a lot of imagination and attention to detail.

Los colores y las formas de los alimentos y la manera de presentación en los CUENCOS estimulan nuestros sentidos y nuestro apetito. Ese es el secreto de los platos en cuenco, que actualmente se preparan en gran variedad, con mucha imaginación y atención a los detalles.

Les couleurs et les formes des aliments et la façon dont ils sont disposés dans les BOLS stimulent nos sens et notre appétit. C'est aussi le secret des plats du bol, qui sont actuellement préparés dans une grande variété, avec beaucoup d'imagination et d'attention au détail.



## Schale „POKE BOWL“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
85003	20	7	0,9	white	9,00
85005	20	7	0,9	coconut	11,00



## Schale „POKE BOWL“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
85000	16	9	1,1	white	9,00
85002	16	9	1,1	coconut	11,00



## Schale „POKE BOWL“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
85006	20	9	1,6	white	10,00
85008	20	9	1,6	coconut	12,00

# TIMBER



Die Melaminplatten (Holzoptik Fichte) haben eine leichte Struktur und wirken optisch wie aus Holz gefertigt.

The melamine trays (superb spruce wood effect – timber) have a lightweight structure and look visually as made of wood.

Las bandejas de melamina (imitación madera de picea) tienen una estructura ligera y parecen estar hechas de madera.

Les plateaux de mélamine (imitation bois d'épicéa) ont une structure légère et donnent une impression visuelle de bois.



## Schale „TIMBER“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	€
84893	26 x 25	7,5	1,5	24,00
84894	43 x 24	7,5	2,0	39,00



## Schale „TIMBER“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
84895	25,5	15	3,0	36,00





Teller „TIMBER“

plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm	€
84890	15	1,5	4,00



Teller „TIMBER“

plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm	€
84891	21,5	2,5	8,00
84892	27,5	3,0	12,00



Tablett „TIMBER“

tray  
bandeja  
plateau



	Ø cm	↑ cm	€
84266	35	3	25,00
84267	44	3	38,00



Tablett „TIMBER“

tray  
bandeja  
plateau



	cm	↑ cm	€
84268	44 x 25	1,5	20,00



Tablett „TIMBER“

tray  
bandeja  
plateau



	cm	↑ cm	€
84269	65 x 26	3	30,00



Tablett „TIMBER“

tray  
bandeja  
plateau



	cm	↑ cm	€
84256	70 x 26	3	59,00



Schale „COCONUT“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84990	14	6,5	0,5	white/coconut	9,90
84991	24	9,5	2,2	white/coconut	29,00



1:1 Oberflächenansicht  
1:1 structural view



Tablett „SLATE“

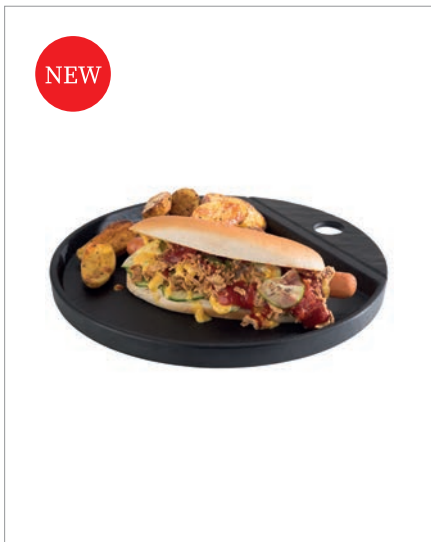
tray  
bandeja  
plateau



	cm	↑ cm	€
84960	28 x 17,5	2,5	12,00



Ø 2,5 cm



Tablett „SLATE“

tray  
bandeja  
plateau



	Ø cm	↑ cm	€
84961	28	2,5	12,00



Ø 2,5 cm

# BLUE OCEAN



## GN Tablett „BLUE OCEAN“

GN tray  
GN bandeja  
GN plateau



	cm	↑ cm	GN	€
84670	53,0 x 32,5	2	1/1	42,00
84671	32,5 x 26,5	2	1/2	23,00
84672	32,5 x 17,6	2	1/3	17,00
84673	53,0 x 16,2	2	2/4	24,00

## Tablett „BLUE OCEAN“

tray  
bandeja  
plateau



	cm	↑ cm		€
84676 <small>NEW</small>	48 x 35,5	3	heavy quality	23,00

## Schale „BLUE OCEAN“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
84677	15	7,5	0,6	6,40
84678	30,5	9	3	17,00

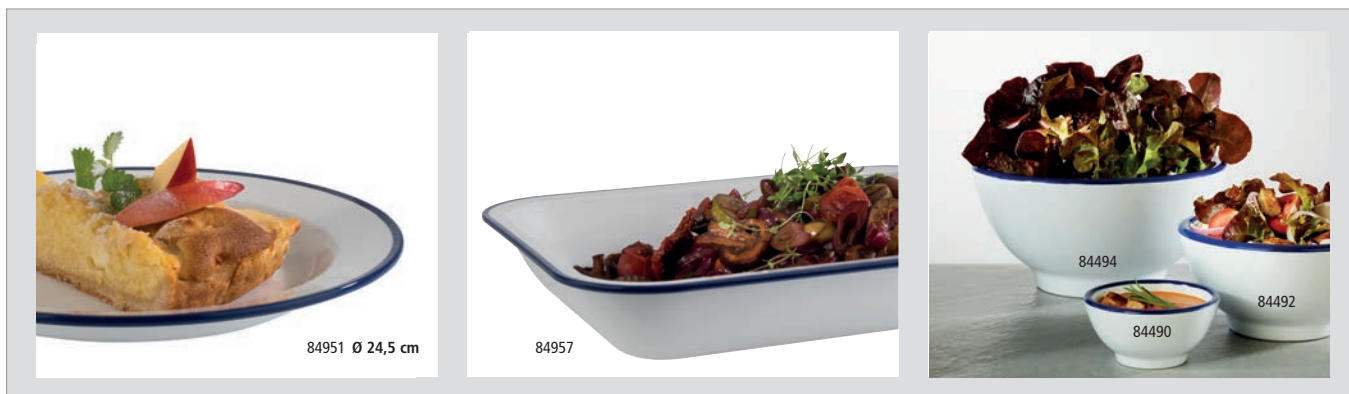
## Teller „BLUE OCEAN“

plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm		€
84674 <small>NEW</small>	21,5	2	heavy quality	8,90
84675 <small>NEW</small>	26,5	2	heavy quality	11,90

**NEW** ENAMEL LOOK



Suppenteller „ENAMEL LOOK“  
 soup plate  
 plato hondo  
 assiette creuse



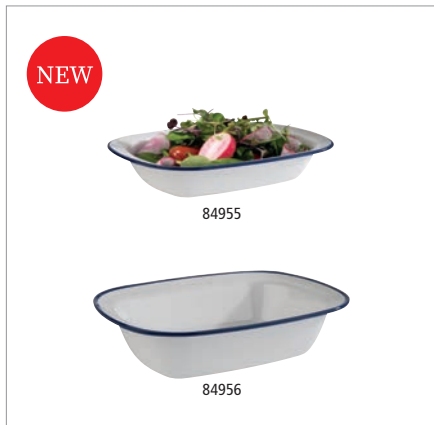
	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
84952	19,0	3		5,20
84953	22,5	4		6,60
84954	24,5	4		7,20



Schale „ENAMEL LOOK“  
 bowl  
 cuenco  
 bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84490	5,5	4,0	0,02		1,70
84491	9,5	4,5	0,09		3,00
84492	13,0	6,5	0,30		6,60
84493	15,0	7,5	0,45		10,40
84494	20,0	10,5	1,25		19,00

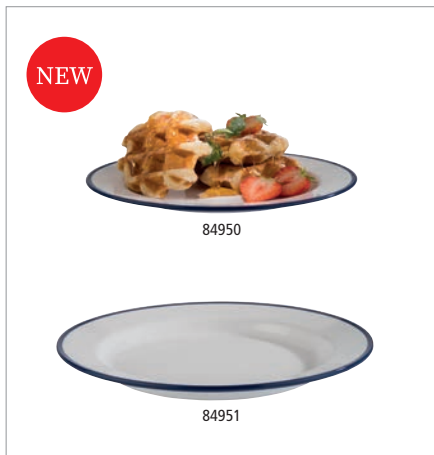


Schale „ENAMEL LOOK“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84955	15,5 x 11,5	3,5	0,25		3,90
84956	17,5 x 13,0	4,5	0,30		4,90

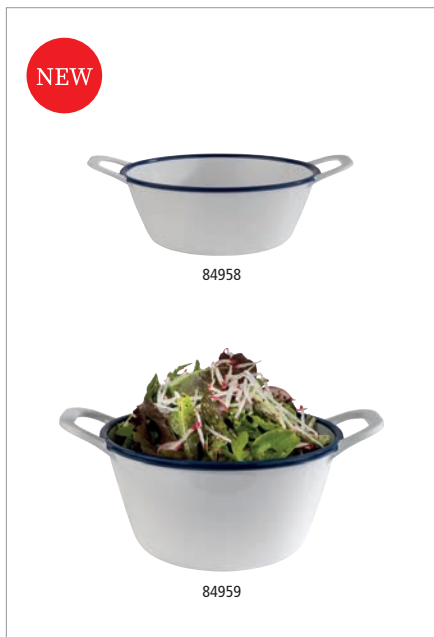


Teller „ENAMEL LOOK“

plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
84950	20,5	2,0		5,20
84951	24,5	2,5		6,90



Schale „ENAMEL LOOK“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84958	15,0 x 11,5	6,5	0,30		3,00
84959	21,5 x 16,5	9,5	1,00		6,90



Schale „ENAMEL LOOK“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84957	29,0 x 23,5	5	1,5		10,00

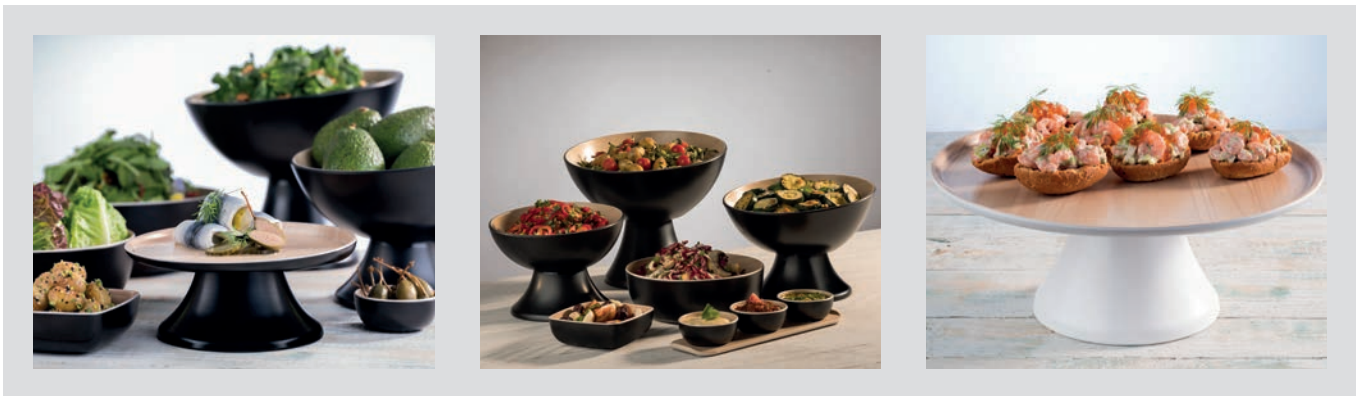
**NEW** FRIDA

# FRIDA'S BREAKFAST



**NEW** FRIDA

# FRIDA'S HEALTHY BUFFET



# Neuheiten . Novelties . Novedades . Nouveautés



## Schale „FRIDA LOCK“

bowl  
cuenco  
bol



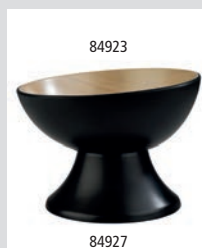
Schalen lassen sich durch Drehmechanismus mit dem Ständer fest verbinden

bowls can be firmly connected to the stand by a turning mechanism

los cuencos se pueden conectar firmemente al soporte mediante un mecanismo giratorio

les bols peuvent être solidement reliés au présentoir au moyen d'un mécanisme rotatif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84920	21,5	7/8,5	1,0		29,00
84921	21,5	7/8,5	1,0		29,00
84922	25,0	8/11	1,6		36,00
84923	25,0	8/11	1,6		36,00
84924	28,5	10/14	2,6		39,00
84925	28,5	10/14	2,6		39,00



## Haube

cover  
campana  
cloche



	Ø cm	↑ cm	fits to	€
06519 <b>NEW</b>	21	17	84941, 84942	24,00
06520	30	22	84943, 84944	29,90
06521 <b>NEW</b>	36	27	84945, 84946	56,00





Tablett / Platte „FRIDA LOCK“

tray  
bandeja  
plateau



Tabletts lassen sich durch Drehmechanismus mit dem Ständer fest verbinden

trays can be firmly connected to the stand by a turning mechanism

las bandejas se pueden conectar firmemente al soporte mediante un mecanismo giratorio

les plateaux peuvent être solidement reliés au présentoir au moyen d'un mécanisme rotatif

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
84941	22,5	1,5/2,5		16,90
84942	22,5	1,5/2,5		16,90
84943	31,5	1,5/2,5		26,00
84944	31,5	1,5/2,5		26,00
84945	38,0	1,5/2,5		39,00
84946	38,0	1,5/2,5		39,00



Ständer „FRIDA LOCK“

stand  
soporte  
présentoir



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
84926	16,5	8		8,40
84927	16,5	8		8,40



Ständer „FRIDA LOCK“

stand  
soporte  
présentoir



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
84928	16,5	12		14,40
84929	16,5	12		14,40





Schale „FRIDA“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84930	8,5	3,5	0,1		3,20
84931	8,5	3,5	0,1		3,20
84932	21,5	7,5	1,8		22,00
84933	21,5	7,5	1,8		22,00
84934	30,0	9,5	4,7		36,00
84935	30,0	9,5	4,7		36,00

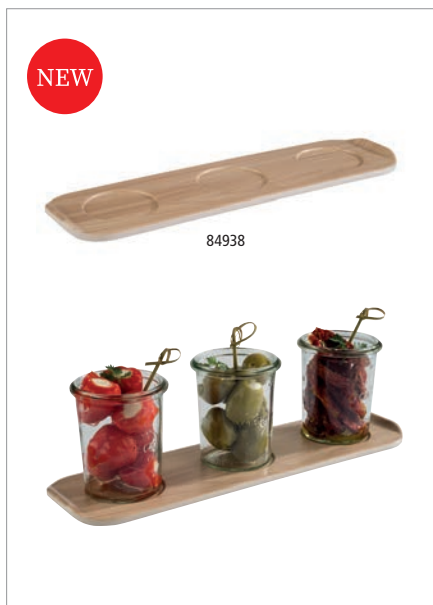


Schale „FRIDA“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84936	12,5 x 12,5	4,5	0,37		6,40
84937	12,5 x 12,5	4,5	0,37		6,40



Tablett „FRIDA“

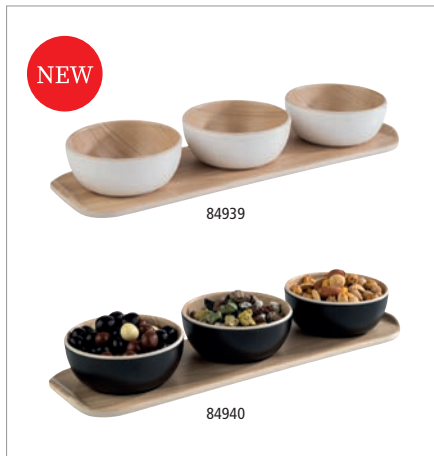
tray  
bandeja  
plateau



mit 3 Absätzen, Ø 5,4 cm  
with 3 holes, Ø 5,4 cm  
con 3 agujeros, Ø 5,4 cm  
avec 3 trous, Ø 5,4 cm

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
84938	30 x 8,5	1		8,60

Anwendungsbeispiel mit Weck-Glas Nr. 82312  
example of use with Weck-glasses no. 82312



**Servierset „FRIDA“, 4-tlg.**

serving set, 4 pcs. set  
set de servicio, set de 4  
set de service, set de 4



**4-teiliges Set, bestehend aus 1 Tablett mit 3 Schalen**

4 pcs set, consisting of 1 tray with 3 bowls  
set de 4, compuesto por 1 bandeja con 3 cuencos  
set de 4, composé d'un plateau avec 3 bols

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
84939	30 x 8,5	4,5		18,00
84940	30 x 8,5	4,5		18,00

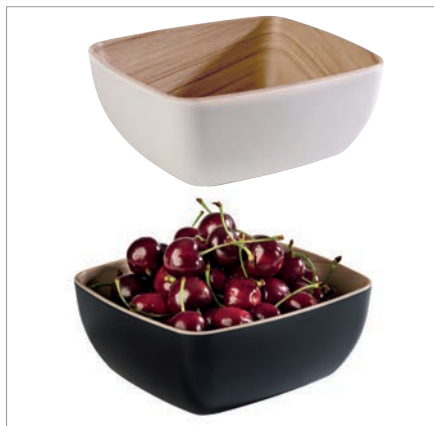


**GN 1/9 Schale „FRIDA“**

GN 1/9 bowl  
GN 1/9 cuenco  
GN 1/9 bol



	Ø cm	↑ cm	GN	ltr.	Farbe / Colour	€
84555	17,6 x 10,8	5,5	1/9	0,5		8,40
84556	17,6 x 10,8	5,5	1/9	0,5		8,40



**GN 1/6 Schale „FRIDA“**

GN 1/6 bowl  
GN 1/6 cuenco  
GN 1/6 bol



	Ø cm	↑ cm	GN	ltr.	Farbe / Colour	€
84583	17,6 x 16,2	7,5	1/6	1,0		13,00
84584	17,6 x 16,2	7,5	1/6	1,0		13,00



**GN 1/4 + 2/4 Schale „FRIDA“**

GN 1/4 + 2/4 bowl  
GN 1/4 + 2/4 cuenco  
GN 1/4 + 2/4 bol



	Ø cm	↑ cm	GN	ltr.	Farbe / Colour	€
84586	26,5 x 16,2	7,5	1/4	1,8		20,00
84587	26,5 x 16,2	7,5	1/4	1,8		20,00
	Ø cm	↑ cm	GN	ltr.	Farbe / Colour	€
84564	53 x 16,2	7,5	2/4	3,65		26,00
84565	53 x 16,2	7,5	2/4	3,65		26,00



**GN 1/2 Schale**

GN 1/2 bowl  
GN 1/2 cuenco  
GN 1/2 bol



	Ø cm	↑ cm	GN	ltr.	Farbe / Colour	€
84589	32,5 x 26,5	7,5	1/2	4,0		27,00
84590	32,5 x 26,5	7,5	1/2	4,0		27,00

#### DE Impressum

Herausgeber: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de  
Gestaltung: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG - Druck: Druck- und Verlagshaus Fromm GmbH & Co. KG, Breiter Gang 10-16, 49074 Osnabrück  
Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen jederzeit zu ändern. Irrtum, Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Artikelbeschreibungen sowie Abbildungen und Fotodarstellungen sind ohne Gewähr. Alle Angebote ohne Dekoration. Alle Preise verstehen sich unverbindlich (UVP) in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.  
© 2020 - Die Vervielfältigung dieses Kataloges - auch wenn partial - muss ausschließlich von der Assheuer + Pott GmbH & Co. KG genehmigt werden.  
Bildnachweis: Niklas Thiemann Fotodesign · Shutterstock

#### GB Imprint

Editor: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Germany, Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de  
Design: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG - Print: Druck- und Verlagshaus Fromm GmbH & Co. KG, Breiter Gang 10-16, 49074 Osnabrück, Germany  
We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice. Errors, printing error and technical changes reserved. Item description as well as images and illustrations are without guaranty. All offers are without decoration. All prices are without commitment (RRP) in Euro and exclude the legal VAT prescribed by law.  
© 2020 - This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.  
Picture credits: Niklas Thiemann Fotodesign · Shutterstock

#### ES Impressum

Editor: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Alemania, Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de  
Diseño gráfico: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG - Impresión: Druck- und Verlagshaus Fromm GmbH & Co. KG, Breiter Gang 10-16, 49074 Osnabrück, Alemania  
Nos reservamos el derecho de efectuar modificaciones en cualquier momento, sin aviso previo. Salvo errores de imprenta o impresión o cambios técnicos. La descripción de los artículos, sus imágenes e ilustraciones son sin garantía. Los artículos se ofrecen sin decoración. Todos los precios indicados son precios sugeridos (PVR) en euros y a dichos precios se deberá añadir el impuesto sobre el valor añadido legal vigente.  
© 2020 - Todas las reproducciones, aunque parciales, de este catálogo tienen que ser autorizadas por escrito por Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.  
Derechos de la imagen: Niklas Thiemann Fotodesign · Shutterstock

#### FR Impressum

Éditeur: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Allemagne, Tel. +49 2933 97350, info@aps-germany.de, www.aps-germany.de  
Design: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG - Impression: Druck- und Verlagshaus Fromm GmbH & Co. KG, Breiter Gang 10-16, 49074 Osnabrück, Allemagne  
Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment les spécifications. Toutes erreurs, fautes d'impression et modifications techniques sont réservées. Les descriptions d'articles, les illustrations et les photos sont sans garantie. Toutes les articles s'entendent hors décoration. Tous les prix sont donnés sans engagement (PVC) et s'entendent en Euro et T.V.A. légale en vigueur non incluse.  
© 2020 - Toute reproduction même partielle de ce catalogue est interdite sauf autorisation expresse de Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.  
Crédit photo: Niklas Thiemann Fotodesign · Shutterstock



#### Assheuer + Pott GmbH & Co. KG

Talweg 11 | 59846 Sundern | Germany

Telefon +49 (0) 29 33 / 97 35 - 0

Telefax +49 (0) 29 33 / 97 35 - 35 (Zentrale)

Telefax +49 (0) 29 33 / 97 35 - 34 (Export)

info@aps-germany.de | aps-germany.de



Follow us on  
aps\_germany

no. 3732



4 004 133 037328